

Manual del usuario



2 enganches eléctricos

5048 2 polos



1.	Información importante.....	2
2.	Como le puede ayudar este manual.....	2
3.	Funcionamiento.....	2
4.	Comprobación del contenido del embalaje.....	3
5.	Comprobación visual.....	3
6.	Instalación.....	3
7.	Análisis para encontrar fallos.....	4
8.	Especificaciones técnicas.....	4

**Technik und Preis
-einfach genial!**

1. Información importante

Antes de utilizar este producto por primera vez lea atentamente este manual de usuario.

Utilización del producto para un propósito correcto

Este producto está diseñado

- para instalarlo en vehículos en miniatura a escala H0, tiene que seguir estrictamente las siguientes instrucciones,
- para funcionamiento con una corriente de alimentación de hasta 22 V AC/DC.
- para su utilización en un área seca.

La utilización de este producto para cualquier otro propósito no está aprobada y se considera incorrecta.

El fabricante no se responsabiliza de cualquier daño que resulte de un uso no apropiado de este producto; la responsabilidad en este caso recae sobre el usuario.

¡Atención!

¡Todo el trabajo de conexión e instalación se tiene que realizar con la corriente operativa interrumpida!

La fuente de potencia tiene que estar protegida para que cuando se produzca un cortocircuito el cable no se queme. Utilice sólo transformadores de ferrocarriles en miniatura que cumplan con la norma VDE/EN.

Este producto contiene un producto químico conocido en el Estado de California como generador de cáncer, defectos de nacimiento y otros trastornos reproductivos.

2. Cómo le puede ayudar este manual

Aunque sólo tenga algún conocimiento en electricidad estas instrucciones le ayudarán a instalar los enganches eléctricos y conseguir muchos años de excelente servicio con ellos.

Pero antes de empezar con la instalación por favor lea atentamente este manual, especialmente las observaciones en materia de seguridad y cómo diagnosticar y corregir fallos. Entonces sabrá lo que hay que buscar y evitará los errores que a veces sólo se pueden resolver con considerables esfuerzos.

Guarde estas instrucciones, ya que pueden ayudarle en una etapa posterior para diagnosticar los posibles fallos y volver a establecer su plena funcionalidad.

Si debe pasar el enganche a cualquier persona, por favor, proporcione también las instrucciones.

3. Funcionamiento

Los enganches eléctricos son unos enganches Fleischmann-PROFI 6515 modificados.

Tienen un engarce que se introduce en el cajetín de la norma NEM 362.

Hay unos pequeños cables integrados en los enganches que contactan entre ellos y transmiten la corriente de un vehículo al siguiente.

Los enganches tiene todas las características de los enganches Fleischmann-PROFI como un desenganche normal y un desenganche retardado. El cable eléctrico también sirve como estabilizador verticalmente. Así pues, se impide el desenganche no deseado al principio de la inclinación.

4. Comprobación del contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje tan pronto como lo abra, debe tener 2 enganches y las instrucciones.

5. Comprobación visual

Material defectuoso o daños provocados por el transporte pueden resultar dañinos. Por favor, compruebe el contenido mediante control visual.

Inspeccione la cabeza del enganche y, especialmente los alambres y cables. En caso de que haya daños devuelva el paquete completo para su reemplazo.

6. Instalación

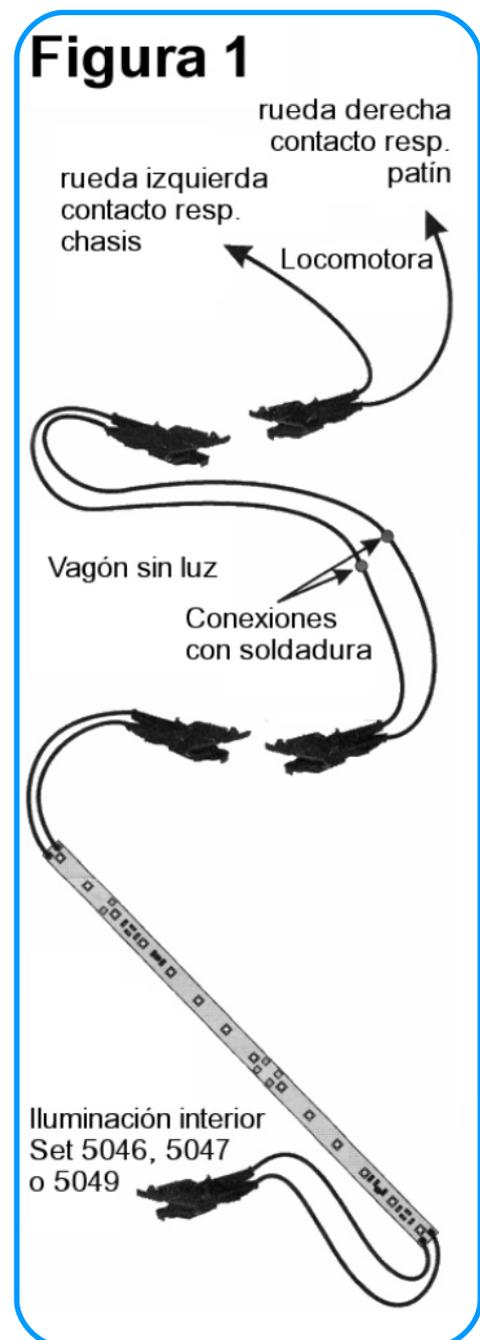
Estos enganches se han diseñado para vagones y locomotoras con cajetines de enganche normalizados por la normativa NEM 362. Intercambie los enganches existentes por los eléctricos.

Después conecte los cables en el vagón de tren. ¡Preste atención al hecho de que los boges tienen que desplazarse libremente y no deben ser tocados por los cables!

Conecte la carga (por ejemplo las luces interiores de viessmann como se muestra en la figura 1). Consulte también las instrucciones del fabricante de la carga respectiva.

Advertencia: los enganches pueden aguantar una corriente máxima de 1 A por contacto. Si se alimentan varios consumos desde una fuente tiene que sumar la corriente de todos los consumos.

Generalmente lo normal sería suministrarlo mediante los enganches de las pastillas de la rueda de la locomotora a través del tren. Si los vagones sin cargas eléctricas son parte también del tren, también los tendrá que equipar con enganches eléctricos. Los



cables de ambos enganches están conectados entonces para proporcionar a través del cableado (un cable de un enganche al otro y lo mismo con el segundo cable).

7. Análisis para encontrar fallos

No se transfiere corriente de un enganche al otro. Las posibles razones son:

a) Los brazos de alambre de los enganches están doblados.

→ Ajuste / Vuelva a doblar los alambres

b) Los cables de conexión están desconectados o no están bien soldados.

→ Compruebe todas las conexiones.

Si no puede encontrar la causa del fallo mande los enganches a viessmann (la dirección está en la página del final).

8. Especificaciones técnicas

Voltaje permitido: máximo 22 V \approx (también con corriente digital).

Corriente máxima: 1 A como máximo.

Adecuado para vehículos con cajetín NEM (NEM 362).

* Fleischmann es una marca registrada de Gebr. Fleischmann GmbH & Co. KG, Nürnberg.

Esto no es un juguete.
¡No recomendado para menores de 14 años!
¡Conserve las instrucciones de servicio!



viessmann
Modellspielwaren GmbH
Am Bahnhof 1
D-35116 Hatzfeld
www.viessmann-modell.de



8/2007 Ko
Stand 04
Sach-Nr. 98106
Made in Europe

Recordatorio del manual castellano:

Este manual es una traducción/interpretación de un manual en francés, por lo que puede haber errores debidos a un giro de la lengua no esperado, o inexactitudes en la traducción del original alemán o de su copia en francés. Por tal motivo se ruega encarecidamente que si se observa alguna inexactitud se compruebe la misma con el original alemán. Por ser una traducción se declina por parte de su autor toda responsabilidad acaecida por su uso o abuso. Esta traducción ha sido realizada sin ánimo de lucro por Isaac Guadix. En caso de encontrar algún problema técnico en el texto que pueda ser corregido comunicarlo por correo electrónico a iguadix@gmail.com

¡Conserve este manual para una posterior utilización!